

Germany-Munich: Museum construction work

OJ S 117/2016 18/06/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaften und Technik (AdöR)

Postal address: Museumsinsel 1

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Contact person: Deutsches Museum Bau 1 – Bauprojekte Zukunftsinitiative

For the attention of: Hrn. Sorgenfrei / Fr. Größl

E-mail: sekretariat-haz@deutsches-museum.de

Telephone: +49 892179-322

Fax: +49 892179-461

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.deutsches-museum.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch zur Verfügung

Postal address: Die Vergabeunterlagen können über die Vergabeplattform des

Bundesbeschaffungsamtes www.evergabe-online.de heruntergeladen werden

Town: www.evergabe-online.de

Country: Germany

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Die Angebotsabgabe ist sowohl elektronisch über die Vergabeplattform des Bundesbeschaffungsamtes www.evergabe-online.de als auch schriftlich unter Verwendung des Kennzettels an die genannte Kontaktstelle möglich

Postal address: Museumsinsel 1

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Contact person: Deutsches Museum Bau 1 – Bauprojekte Zukunftsinitiative

For the attention of: Hrn. Rainer Sorgenfrei / Fr. Größl

E-mail: sekretariat-haz@deutsches-museum.de

Telephone: +49 892179-322

Fax: +49 892179-461

Internet address: www.deutsches-museum.de

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

Education

Other: Naturwissenschaftlich-Technisches Museum

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Sanierung Sammlungsbaug: RA1.541.01 Westtrasse Sanitär und ELT.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Deutsches Museum, Museumsinsel 1, 80538 München.

NUTS code DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Im Zuge der Sanierungsmaßnahme Sammlungsbaug wird eine Spartenerneuerung in der westlichen Uferstraße vorgenommen. Hierbei wird die Regenentwässerung und die Elektrotrasse erneuert. Zudem wird für den späteren Anschluss des Sammlungsbaus an das Schmutzwasserkanalsystem eine Kanalverlängerung im öffentlichen Grund vorgenommen. Hauptmassen Sanitär: Hauptmassen Elektro: Rohrleitung PEHD bis DN 400: ca. 600 m Kabelzugrohr NW150: ca. 3 600 m Rohrleitung PE 100 bis AD 75 mm: ca. 15 m Kabeldurchführungen NW150: ca. 230 Stk. Rohrleitung PVC-U bis DN 150: ca. 200 m Schächte: ca. 7 Stk. Abwasserkanal Steinzeug bis DN350: ca. 100 m Erdaushub: ca. 120 m³ HSK bis Anschluss DN150: ca. 15 Stk. Schacht Beton bis D=1 200: ca. 6 Stk. Demontage Rohrleitung Steinzeug bis DN350: ca. 450 m Demontage Schacht bis D=1 200: ca. 7 Stk. Erdaushub: ca. 2 450 m³.

II.1.6. CPV code(s)

45212313 Museum construction work, 45231110 Pipelaying construction work, 45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 25.9.2016. Completion 27.1.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

16.130.00

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 039-063063](#) of 25.2.2016

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.7.2016 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 12.9.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.7.2016 - 14:00

Place:

Deutsches Museum.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich elektronisch erhältlich. Die Angebotsabgabe ist möglich – elektronisch über www.evergabe-online.de als signierte Dokumente oder – schriftlich im verschlossenen Umschlag an die Adresse der genannten Kontaktstelle. Hinweis gemäß § 11 (3) Vergabeverordnung (VgV): Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen. Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-

Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen bei der Vergabestelle des Deutschen Museums zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.6.2016